



**PARTNER FORTI.
CARRELLI FORMIDABILI.**

FORTENS™

**Carrelli elevatori con motore diesel e GPL
H2.0-3.5FT Fortens / Fortens Advance / Fortens Advance+**

2 000 – 3 500 kg



Fortens H2.0FT, H2.5FT, H3.0FT, H3.5FT

CARATTERISTICHE	1.1	Costruttore	
	1.2	Sigla di identificazione	
		Modello	
		Motore/Trasmissione	
		Impianto frenante tipo	
	1.3	Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete	
	1.4	Guida: manuale, a terra, in piedi, seduto, commissionatore	
	1.5	Portata	Q (kg)
	1.6	Baricentro del carico	c (mm)
1.8	Distanza del carico	x (mm)	
1.9	Passo delle ruote	y (mm)	

PESO	2.1	Peso a vuoto	kg
	2.2	Carico sull'assale con carico, anter./poster.	kg
	2.3	Carico sull'assale senza carico, anter./poster.	kg

RUOTE E GOMME	3.1	Gommatura: L=pneumatico, SE =gomme superelastiche	
	3.2	Dimensioni gomme anteriori	
	3.3	Dimensioni gomme posteriori	
	3.5	Ruote, numero, anter./poster. (X=motrici)	
	3.6	Carreggiata ruote, anteriori	b ₁₀ (mm)
	3.7	Carreggiata ruote, posteriori	b ₁₁ (mm)

DIMENSIONI	4.1	Inclinazione castello, α = avanti/β = indietro	gradi
	4.2	Altezza minima con castello chiuso	h ₁ (mm)
	4.3	Sollevamento libero ¶	h ₂ (mm)
	4.4	Altezza di sollevamento ¶	h ₃ (mm)
	4.5	Altezza massima con castello esteso †	h ₄ (mm)
	4.7	Altezza protezione del conducente ■	h ₆ (mm)
	4.8	Altezza sedile ○	h ₇ (mm)
	4.12	Altezza gancio di traino	h ₁₀ (mm)
	4.19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)
	4.20	Lunghezza al fronte delle forche	l ₂ (mm)
	4.21	Larghezza totale std / con carreggiata allargata / con carreggiata doppia	b ₁ /b ₂ (mm)
	4.22	Dimensioni forche	s/e/l (mm)
	4.23	Piastra porta forche tipo DIN 15173, Categoria, A/B	
	4.24	Larghezza della piastra porta forche ●	b ₃ (mm)
	4.31	Altezza di guado sottocastello, con carico	m ₁ (mm)
	4.32	Altezza di guado, centro passo	m ₂ (mm)
	4.33	Corridoio di lavoro con pallets 1 000 mm x 1 200 mm largo ◆	Ast (mm)
	4.34	Corridoio di lavoro con pallets 800 mm x 1 200 mm longitudinale ◆	Ast (mm)
4.35	Raggio di curva esterno	W _a (mm)	
4.36	Raggio di curva interno	b ₁₃ (mm)	

PRESTAZIONI	5.1	Velocità di traslazione con/senza carico	km/h
	5.2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/sec
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/sec
	5.5	Sforzo al gancio con/senza carico @ 1,6 Km/h	N
	5.6	Sforzo al gancio con/senza carico	N
	5.7	Pendenza superabile con/senza carico @ 4,8 Km/h †	%
	5.8	Pendenza superabile con/senza carico @ 1,6 Km/h †	%
	5.10	Freno a pedale	

MOTORE	7.1	Costruttore motore/ tipo	
	7.2	Motore, potenza in conformità a norma ISO 1585	kW
	7.3	Velocità regolata	rpm
	7.4	Numero cilindri/cilindrata	cm ³

ALTRO	8.1	Trasmissione	
	8.2	Pressione di esercizio per le attrezzature	bar
	8.3	Portata olio per le attrezzature †	l/min
	8.4	Livello medio della rumorosità (Lpaz) all'orecchio del conducente ◇	dB (A)
	8.5	Livello di rumorosità (Lwaz) all'esterno del carrello (direttiva 2000/14/CE)	dB
8.5	Gancio di traino a perno		

HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
H2.0FT		H2.0FT		H2.5FT		H2.5FT	
Fortens		Fortens		Fortens		Fortens	
Yanmar 2.6L Powershift		Mazda 2.0L Powershift		Yanmar 2.6L Powershift		Yanmar 3.3L Powershift	
A tamburo		A tamburo		A tamburo		A tamburo	
Diesel		GPL		Diesel		Diesel	
Seduto		Seduto		Seduto		Seduto	
2 000		2 000		2 500		2 500	
500		500		500		500	
471		471		471		471	
1 623		1 623		1 623		1 623	

3 688		3 688		4 026		4 026	
5 103	584	5 103	584	5 833	693	5 833	693
1 907	1 781	1 907	1 781	1 837	2 189	1 837	2 189

SE		SE		SE		SE	
7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12	
6,00 x 9		6,00 x 9		6,00 x 9		6,00 x 9	
2X	2	2X	2	2X	2	2X	2
965		965		965		965	
967		967		967		967	

6		5		6		5		6		5	
2 170		2 170		2 170		2 170		2 170		2 170	
100		100		100		100		100		100	
3 250		3 250		3 250		3 250		3 250		3 250	
3 900		3 900		3 900		3 900		3 900		3 900	
2 160		2 160		2 160		2 160		2 160		2 160	
1 061		1 061		1 061		1 061		1 061		1 061	
365		365		365		365		365		365	
3 486		3 486		3 559		3 559		3 559		3 559	
2 486		2 486		2 559		2 559		2 559		2 559	
1 157	1 317	1 601	1 157	1 317	1 601	1 157	1 317	1 601	1 157	1 317	1 601
40	100	1 000	40	100	1 000	40	100	1 000	40	100	1 000
II A		II A		II A		II A		II A		II A	
1 070		1 070		1 070		1 070		1 070		1 070	
107		107		107		107		107		107	
160		160		160		160		160		160	
3 820		3 820		3 887		3 887		3 887		3 887	
4 020		4 020		4 087		4 087		4 087		4 087	
2 149		2 149		2 216		2 216		2 216		2 216	
50		50		50		50		50		50	

16,9	18,0	17,1	18,0	16,9	18,0	18,2	19,3
0,66	0,71	0,56	0,57	0,61	0,71	0,68	0,68
0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42
17 440	11 570	13 991	12 082	17 440	11 450	21 640	11 450
21 204	11 570	17 257	12 082	19 389	11 450	24 248	11 450
21,3	34,2	15,0	24,5	21,0	29,3	26,0	29,3
33,2	34,2	25,3	34,2	27,7	29,3	35,1	29,3
Idraulico		Idraulico		Idraulico		Idraulico	

Yanmar 4TNE92		Mazda FE		Yanmar 4TNE92		Yanmar 4TNE98	
35,8		32,8		35,8		48,5	
2 700		2 700		2 700		2 600	
4	2 659	4	1 998	4	2 659	4	3 319

Automatico		Automatico		Automatico		Automatico	
0-155		0-155		0-155		0-155	
75		62		75		75	
80		80		80		80	
104		103		104		104	
Perno		Perno		Perno		Perno	

Le specifiche tecniche sono basate su VDI 2198

Attrezzature e pesi:

I pesi sono basati sulle seguenti specifiche:

Carrello completo di castello 2 stadi da 3 290 mm (H2.0-2.5FT) / 3 105 mm (H3.0-3.5FT) a basso sollevamento libero, piastra portaforche standard e forche da 1 000 mm, idraulica a controllo elettro-proporzionale, protezione conducente e gommatura superelastica per trazione e sterzo.

HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		
H2.5FT		H3.0FT		H3.0FT		H3.0FT		H3.5FT		H3.5FT		1.1
Fortens		Fortens		Fortens		Fortens		Fortens		Fortens		1.2
Mazda 2.0L Powershift		Yanmar 2.6L Powershift		Yanmar 3.3L Powershift		Mazda 2.0L Powershift		Yanmar 3.3L Powershift		Mazda 2.2L Powershift		
A tamburo		A tamburo		A tamburo		A tamburo		A tamburo		A tamburo		
GPL		Diesel		Diesel		GPL		Diesel		GPL		1.3
Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		1.4
2 500		3 000		3 000		3 000		3 500		3 500		1.5
500		500		500		500		500		500		1.6
471		478		478		478		478		478		1.8
1 623		1 623		1 623		1 623		1 700		1 700		1.9

CARATTERISTICHE

4 026		4 505		4 505		4 505		4 816		4 816		2.1
5 833	693	6 725	781	6 725	781	6 725	781	7 392	925	7 392	925	2.2
1 837	2 189	1 907	2 598	1 907	2 598	1 907	2 598	1 868	2 948	1 868	2 948	2.3

PESO

SE		SE		SE		SE		SE		SE		
7,00 x 12 - 12		28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		3.1
6,00 x 9		6,50 x 10		6,50 x 10		6,50 x 10		6,50 x 10		6,50 x 10		3.2
2X	2	2X	2	2X	2	2X	2	2X	2	2X	2	3.3
965		965		965		965		965		965		3.6
967		967		967		967		967		967		3.7

RUOTE E GOMME

6	5	6	5	6	5	6	5	6	5	6	5	
2 170		2 195		2 195		2 195		2 195		2 195		4.1
100		100		100		100		100		100		4.2
3 250		3 055		3 055		3 055		3 055		3 055		4.3
3 900		3 805		3 805		3 805		3 805		3 805		4.4
2 160		2 185		2 185		2 185		2 185		2 185		4.5
1 061		1 086		1 086		1 086		1 086		1 086		4.6
365		390		390		390		390		390		4.7
3 559		3 633		3 633		3 633		3 734		3 734		4.8
2 559		2 633		2 633		2 633		2 734		2 734		4.9
1 157	1 317	1 601	1 186	1 321	1 601	1 186	1 321	1 601	1 186	1 321	1 601	4.10
40	100	1 000	50	125	1 000	50	125	1 000	50	125	1 000	4.11
II A		III A		III A		III A		III A		III A		4.12
1 070		1 070		1 070		1 070		1 070		1 070		4.13
107		132		132		132		132		132		4.14
160		185		185		185		185		185		4.15
3 887		3 955		3 955		3 955		4 058		4 058		4.16
4 087		4 155		4 155		4 155		4 258		4 258		4.17
2 216		2 277		2 277		2 277		2 380		2 380		4.18
50		25		25		25		54		54		4.19

DIMENSIONI

17,1	18,0	18,2	19,1	20,0	21,1	18,0	19,1	20,0	21,1	18,0	19,1	5.1
0,54	0,57	0,47	0,62	0,60	0,60	0,45	0,50	0,60	0,60	0,49	0,50	5.2
0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	5.3
13 848	11 450	16 354	11 708	21 556	13 154	12 950	11 708	21 485	11 708	15 735	12 594	5.4
16 020	11 450	19 291	11 708	24 164	13 154	15 851	11 708	24 079	11 708	18 913	12 594	5.5
13,0	22,0	15,0	26,6	23,0	30,2	11,0	19,0	20,2	26,6	13,5	23,0	5.6
21,7	29,3	22,6	26,6	30,3	26,6	17,6	26,6	30,5	26,6	19,4	26,9	5.7
Idraulico		Idraulico		Idraulico		Idraulico		Idraulico		Idraulico		5.10

PRESTAZIONI

Mazda FE		Yanmar 4TNE92		Yanmar 4TNE98		Mazda FE		Yanmar 4TNE98		Mazda F2		7.1
32,8		35,8		48,5		32,8		48,5		38,0		7.2
2 700		2 700		2 600		2 700		2 600		2 700		7.3
4	1 998	4	2 659	4	3 319	4	1 998	4	3 319	4	2 184	7.4

MOTORE

Automatico		Automatico		Automatico		Automatico		Automatico		Automatico		8.1
0-155		0-155		0-155		0-155		0-155		0-155		8.2
62		75		75		62		75		62		8.3
80		80		80		80		80		80		8.4
103		104		104		103		104		103		
Perno		Perno		Perno		Perno		Perno		Perno		8.5

ALTRO

Fortens Advance H2.0FT, H2.5FT, H3.0FT, H3.5FT

CARATTERISTICHE	1.1	Costruttore
	1.2	Sigla di identificazione
		Modello
		Motore/Trasmissione
		Impianto frenante tipo
	1.3	Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete
	1.4	Guida: manuale, a terra, in piedi, seduto, commissionatore
	1.5	Portata Q (kg)
	1.6	Baricentro del carico c (mm)
1.8	Distanza del carico x (mm)	
1.9	Passo delle ruote y (mm)	

PESO	2.1	Peso a vuoto	kg
	2.2	Carico sull'assale con carico, anter./poster.	kg
	2.3	Carico sull'assale senza carico, anter./poster.	kg

RUOTE E GOMME	3.1	Gommatura: L=pneumatico, SE =gomme superelastiche
	3.2	Dimensioni gomme anteriori
	3.3	Dimensioni gomme posteriori
	3.5	Ruote, numero, anter./poster. (X=motrici)
	3.6	Carreggiata ruote, anteriori b ₁₀ (mm)
	3.7	Carreggiata ruote, posteriori b ₁₁ (mm)

DIMENSIONI	4.1	Inclinazione castello, α = avanti/β = indietro	gradi
	4.2	Altezza minima con castello chiuso	h ₁ (mm)
	4.3	Sollevamento libero ¶	h ₂ (mm)
	4.4	Altezza di sollevamento ¶¶	h ₃ (mm)
	4.5	Altezza massima con castello esteso †	h ₄ (mm)
	4.7	Altezza protezione del conducente ■	h ₆ (mm)
	4.8	Altezza sedile ○	h ₇ (mm)
	4.12	Altezza gancio di traino	h ₁₀ (mm)
	4.19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)
	4.20	Lunghezza al fronte delle forche	l ₂ (mm)
	4.21	Larghezza totale std / con carreggiata allargata / con carreggiata doppia	b ₁ /b ₂ (mm)
	4.22	Dimensioni forche	s/e/l (mm)
	4.23	Piastra porta forche tipo DIN 15173, Categoria, A/B	
	4.24	Larghezza della piastra porta forche ●	b ₃ (mm)
	4.31	Altezza di guado sottocastello, con carico	m ₁ (mm)
	4.32	Altezza di guado, centro passo	m ₂ (mm)
	4.33	Corridoio di lavoro con pallets 1 000 mm x 1 200 mm largo ◆	Ast (mm)
	4.34	Corridoio di lavoro con pallets 800 mm x 1 200 mm longitudinale ◆	Ast (mm)
	4.35	Raggio di curva esterno	W _a (mm)
4.36	Raggio di curva interno	b ₁₃ (mm)	

PRESTAZIONI	5.1	Velocità di traslazione con/senza carico	km/h
	5.2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/sec
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/sec
	5.5	Sforzo al gancio con/senza carico @ 1,6 Km/h	N
	5.6	Sforzo al gancio con/senza carico	N
	5.7	Pendenza superabile con/senza carico @ 4,8 Km/h †	%
	5.8	Pendenza superabile con/senza carico @ 1,6 Km/h †	%
	5.10	Freno a pedale	

MOTORE	7.1	Costruttore motore/ tipo	
	7.2	Motore, potenza in conformità a norma ISO 1585	kW
	7.3	Velocità regolata	rpm
	7.4	Numero cilindri/cilindrata	cm ³

ALTRO	8.1	Trasmissione	
	8.2	Pressione di esercizio per le attrezzature	bar
	8.3	Portata olio per le attrezzature ¶	l/min
	8.4	Livello medio della rumorosità (Lpaz) all'orecchio del conducente ◇	dB (A)
		Livello di rumorosità (Lwaz) all'esterno del carrello (direttiva 2000/14/CE)	dB
8.5	Gancio di traino a perno		

HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
H2.0FT		H2.0FT		H2.5FT		H2.5FT	
Fortens Advance		Fortens Advance		Fortens Advance		Fortens Advance	
Yanmar 2.6L DuraMatch		Mazda 2.2L DuraMatch		Yanmar 2.6L DuraMatch		Mazda 2.2L DuraMatch	
A tamburo ADS o In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio	
Diesel		GPL		Diesel		GPL	
Seduto		Seduto		Seduto		Seduto	
2 000		2 000		2 500		2 500	
500		500		500		500	
471		471		471		471	
1 623		1 623		1 623		1 623	

3 688		3 688		4 026		4 026	
5 103	584	5 103	584	5 833	693	5 833	693
1 907	1 781	1 907	1 781	1 837	2 189	1 837	2 189

SE		SE		SE		SE	
7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12	
6,00 x 9		6,00 x 9		6,00 x 9		6,00 x 9	
2X	2	2X	2	2X	2	2X	2
965		965		965		965	
967		967		967		967	

6		5		6		5		6		5	
2 170		2 170		2 170		2 170		2 170		2 170	
100		100		100		100		100		100	
3 250		3 250		3 250		3 250		3 250		3 250	
3 900		3 900		3 900		3 900		3 900		3 900	
2 160		2 160		2 160		2 160		2 160		2 160	
1 061		1 061		1 061		1 061		1 061		1 061	
365		365		365		365		365		365	
3 486		3 486		3 559		3 559		3 559		3 559	
2 486		2 486		2 559		2 559		2 559		2 559	
1 157	1 317	1 601	1 157	1 317	1 601	1 157	1 317	1 601	1 157	1 317	1 601
40	100	1 000	40	100	1 000	40	100	1 000	40	100	1 000
II A		II A		II A		II A		II A		II A	
1 070		1 070		1 070		1 070		1 070		1 070	
107		107		107		107		107		107	
160		160		160		160		160		160	
3 820		3 820		3 887		3 887		3 887		3 887	
4 020		4 020		4 087		4 087		4 087		4 087	
2 149		2 149		2 216		2 216		2 216		2 216	
50		50		50		50		50		50	

16,9		18,0		17,1		18,0		16,9		18,0		17,1		18,0	
0,66		0,71		0,56		0,57		0,61		0,71		0,56		0,57	
0,50		0,42		0,50		0,42		0,50		0,42		0,50		0,42	
17 440		11 570		16 937		12 082		17 440		11 450		16 857		11 450	
21 204		11 570		20 510		12 082		19 389		11 450		19 082		11 400	
21,3		34,2		19,0		29,8		21,0		29,3		16,0		29,0	
33,2		34,2		31,1		34,2		27,7		29,3		26,7		29,3	
Idraulico				Idraulico				Idraulico				Idraulico			

Yanmar 4TNE92		Mazda F2		Yanmar 4TNE92		Mazda F2	
35,8		38,0		35,8		38,0	
2 700		2 700		2 700		2 700	
4	2 659	4	2 184	4	2 659	4	2 184

Automatico		Automatico		Automatico		Automatico	
0-155		0-155		0-155		0-155	
75		62		75		62	
80		80		80		80	
104		103		104		103	
Perno		Perno		Perno		Perno	

Le specifiche tecniche sono basate su VDI 2198

Attrezzature e pesi:

I pesi sono basati sulle seguenti specifiche:

Carrello completo di castello 2 stadi da 3 290 mm (H2.0-2.5FT) / 3 105 mm (H3.0-3.5FT) a basso sollevamento libero, piastra portaforche standard e forche da 1 000 mm, idraulica a controllo elettro-proporzionale, protezione conducente e gommatura superelastica per trazione e sterzo.

HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		
H3,0FT		H3,0FT		H3,5FT		H3,5FT		1.1
Fortens Advance		Fortens Advance		Fortens Advance		Fortens Advance		1.2
Yanmar 2.6L DuraMatch		Mazda 2.2L DuraMatch		Yanmar 3.3L DuraMatch		Mazda 2.2L DuraMatch		
A tamburo ADS o In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio		
Diesel		GPL		Diesel		GPL		1.3
Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		1.4
3 000		3 000		3 500		3 500		1.5
500		500		500		500		1.6
478		478		478		478		1.8
1 623		1 623		1 700		1 700		1.9

CARATTERISTICHE

4 505		4 505		4 816		4 816		2.1
6 725	781	6 725	781	7 392	925	7 392	925	2.2
1 907	2 598	1 907	2 598	1 868	2 948	1 868	2 948	2.3

PESO

SE		SE		SE		SE		
28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		28,00 x 9 - 15		3.1
6,50 x 10		6,50 x 10		6,50 x 10		6,50 x 10		3.2
2X	2	2X	2	2X	2	2X	2	3.3
965		965		965		965		3.5
967		967		967		967		3.6
								3.7

RUOTE E GOMME

6	5	6	5	6	5	6	5		
2 195		2 195		2 195		2 195		4.1	
100		100		100		100		4.2	
3 055		3 055		3 055		3 055		4.3	
3 805		3 805		3 805		3 805		4.4	
2 185		2 185		2 185		2 185		4.5	
1086		1 086		1 086		1 086		4.6	
390		390		390		390		4.7	
3 633		3 633		3 734		3 734		4.8	
2 633		2 633		2 734		2 734		4.9	
1 186	1 321	1 601	1 186	1 321	1 601	1 186	1 321	1 601	4.10
50	125	1 000	50	125	1 000	50	125	1 000	4.11
III A		III A		III A		III A		III A	4.12
1 070		1 070		1 070		1 070		1 070	4.13
132		132		132		132		132	4.14
185		185		185		185		185	4.15
3 955		3 955		4 058		4 058		4 058	4.16
4 155		4 155		4 258		4 258		4 258	4.17
2 277		2 277		2 380		2 380		2 380	4.18
25		25		54		54		54	4.19

DIMENSIONI

18,2	19,1	18,0	19,1	20,0	21,1	18,0	19,1	5.1
0,47	0,62	0,49	0,50	0,60	0,60	0,49	0,50	5.2
0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	0,50	0,42	5.3
16 354	11 708	16 274	11 708	21 485	11 708	15 735	12 594	5.4
19 291	11 708	18 913	11 708	24 079	11 708	18 913	12 594	5.5
15,0	26,6	14,0	25,0	20,2	26,6	13,5	23,0	5.6
22,6	26,6	21,5	26,6	30,5	26,6	19,4	26,9	5.7
Idraulico		Idraulico		Idraulico		Idraulico		5.8

PRESTAZIONI

Yanmar 4TNE92		Mazda F2		Yanmar 4TNE98		Mazda F2		7.1
35,8		38,0		48,5		38,0		7.2
2 700		2 700		2 600		2 700		7.3
4	2 659	4	2 184	4	3 319	4	2 184	7.4

MOTORE

Automatico		Automatico		Automatico		Automatico		8.1
0-155		0-155		0-155		0-155		8.2
75		62		75		62		8.3
80		80		80		80		8.4
104		103		104		103		
Perno		Perno		Perno		Perno		8.5

ATTRO

Fortens Advance+ H2.0FT, H2.5FT, H3.0FT, H3.5FT

CATEGORIA	DESCRIZIONE	HYSTER H2.0FT		HYSTER H2.5FT		HYSTER H3.0FT		HYSTER H3.5FT		
		Modello	Portata	Modello	Portata	Modello	Portata	Modello	Portata	
CARATTERISTICHE	1.1 Costruttore	Fortens Advance +		Fortens Advance +		Fortens Advance +		Fortens Advance +		
	1.2 Sigla di identificazione	H2.0FT		H2.5FT		H3.0FT		H3.5FT		
	Modello	Fortens Advance +		Fortens Advance +		Fortens Advance +		Fortens Advance +		
	Motore/Trasmissione	Yanmar 3.3L DuraMatch		Yanmar 3.3L DuraMatch Plus2		GM 2.4L DuraMatch		GM 2.4L DuraMatch Plus2		
	Impianto frenante tipo	A tamburo ADS o In bagno d'olio		In bagno d'olio		A tamburo ADS o In bagno d'olio		In bagno d'olio		
	1.3 Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete	Diesel		Diesel		GPL		GPL		
	1.4 Guida: manuale, a terra, in piedi, seduto, commissionatore	Seduto		Seduto		Seduto		Seduto		
	1.5 Portata	2 000		2 000		2 000		2 500		
	1.6 Baricentro del carico	500		500		500		500		
1.8 Distanza del carico	471		471		471		471			
1.9 Passo delle ruote	1 623		1 623		1 623		1 623			
PESO	2.1 Peso a vuoto	3 688		3 688		3 688		4 026		
	2.2 Carico sull'assale con carico, anter./poster.	5 103		5 103		5 103		5 833		
	2.3 Carico sull'assale senza carico, anter./poster.	1 907		1 907		1 907		1 837		
RUOTE E GOMME	3.1 Gommatura: L=pneumatico, SE=gomme superelastiche	SE		SE		SE		SE		
	3.2 Dimensioni gomme anteriori	7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		7,00 x 12 - 12		
	3.3 Dimensioni gomme posteriori	6,00 x 9		6,00 x 9		6,00 x 9		6,00 x 9		
	3.5 Ruote, numero, anter./poster. (X=motrici)	2X 2		2X 2		2X 2		2X 2		
	3.6 Carreggiata ruote, anteriori	965		965		965		965		
	3.7 Carreggiata ruote, posteriori	967		967		967		967		
	DIMENSIONI	4.1 Inclinazione castello, α = avanti/β = indietro	6		5		6		5	
4.2 Altezza minima con castello chiuso		2 170		2 170		2 170		2 170		
4.3 Sollevamento libero ¶		100		100		100		100		
4.4 Altezza di sollevamento ¶		3 250		3 250		3 250		3 250		
4.5 Altezza massima con castello esteso +		3 900		3 900		3 900		3 900		
4.7 Altezza protezione del conducente ■		2 160		2 160		2 160		2 160		
4.8 Altezza sedile ○		1 061		1 061		1 061		1 061		
4.12 Altezza gancio di traino		365		365		365		365		
4.19 Lunghezza totale		3 486		3 486		3 486		3 559		
4.20 Lunghezza al fronte delle forche		2 486		2 486		2 486		2 559		
4.21 Larghezza totale std / con carreggiata allargata / con carreggiata doppia		1 157 / 1 317 / 1 601		1 157 / 1 317 / 1 601		1 157 / 1 317 / 1 601		1 157 / 1 317 / 1 601		
4.22 Dimensioni forche		40 / 100 / 1 000		40 / 100 / 1 000		40 / 100 / 1 000		40 / 100 / 1 000		
4.23 Piastra porta forche tipo DIN 15173, Categoria, A/B		II A		II A		II A		II A		
4.24 Larghezza della piastra porta forche ●		1 070		1 070		1 070		1 070		
4.31 Altezza di guado sottocastello, con carico	107		107		107		107			
4.32 Altezza di guado, centro passo	160		160		160		160			
4.33 Corridoio di lavoro con pallets 1 000 mm x 1 200 mm largo ◆	3 820		3 820		3 820		3 887			
4.34 Corridoio di lavoro con pallets 800 mm x 1 200 mm longitudinale ◆	4 020		4 020		4 020		4 087			
4.35 Raggio di curva esterno	2 149		2 149		2 149		2 216			
4.36 Raggio di curva interno	50		50		50		50			
PRESTAZIONI	5.1 Velocità di traslazione con/senza carico	18,2 / 19,3		21,1 / 21,4		17,5 / 18,7		18,7 / 19,6		
	5.2 Velocità di sollevamento con/senza carico	0,68 / 0,68		0,68 / 0,68		0,60 / 0,61		0,60 / 0,61		
	5.3 Velocità di abbassamento con/senza carico	0,50 / 0,42		0,50 / 0,42		0,50 / 0,42		0,50 / 0,42		
	5.5 Storzo al gancio con/senza carico @ 1,6 Km/h	21 729 / 11 570		21 805 / 11 570		19 647 / 12 082		21 805 / 11 450		
	5.6 Storzo al gancio con/senza carico	24 337 / 11 570		21 805 / 11 570		23 211 / 12 082		21 805 / 11 450		
	5.7 Pendenza superabile con/senza carico @ 4,8 Km/h †	32,0 / 34,2		39,0 / 34,2		24,0 / 34,2		30,0 / 34,2		
	5.8 Pendenza superabile con/senza carico @ 1,6 Km/h †	42,6 / 34,2		42,8 / 34,2		37,0 / 34,2		41,0 / 34,2		
	5.10 Freno a pedale	Idraulico		Idraulico		Idraulico		Idraulico		
	MOTORE	7.1 Costruttore motore/ tipo	Yanmar 4TNE98		Yanmar 4TNE98		GM 2.4L		GM 2.4L	
		7.2 Motore, potenza in conformità a norma ISO 1585	48,5		48,5		46,2		46,2	
7.3 Velocità regolata		2 600		2 600		2 700		2 700		
7.4 Numero cilindri/cilindrata		4 / 3 319		4 / 3 319		4 / 2 400		4 / 2 400		
ALTRO	8.1 Trasmissione	Automatico		Automatico		Automatico		Automatico		
	8.2 Pressione di esercizio per le attrezzature	0-155		0-155		0-155		0-155		
	8.3 Portata olio per le attrezzature ¶	75		75		66		66		
	8.4 Livello medio della rumorosità (Lpaz) all'orecchio del conducente ◇	80		80		80		80		
	Livello di rumorosità (Lwaz) all'esterno del carrello (direttiva 2000/14/CE)	104		104		105		105		
8.5 Gancio di traino a perno	Perno		Perno		Perno		Perno			

Le specifiche tecniche sono basate su VDI 2198

Attrezzature e pesi:

I pesi sono basati sulle seguenti specifiche:

Carrello completo di castello 2 stadi da 3 290 mm (H2.0-2.5FT) / 3 105 mm (H3.0-3.5FT) a basso sollevamento libero, piastra portaforche standard e forche da 1 000 mm, idraulica a controllo elettro-proporzionale, protezione conducente e gommatura superelastica per trazione e sterzo.

Informazioni su portate e castelli

I valori indicati si riferiscono ad attrezzature std. Quando si utilizzano attrezzature non std tali valori possono cambiare: in tal caso rivolgersi al Dealer Hyster locale.

Castelli H2.0-2.5FT

	Altezza massima piano forche (mm).	Inclinazione all'indietro	Ingombro minimo castello (mm)	Ingombro massimo castello (mm)	Sollevamento libero (mm)
2 stadi senza sollevamento libero	3 290	5°	2 170	4 515 ✦	140 ▽
	3 790	5°	2 420	5 015 ✦	140 ▽
	4 330	5°	2 770	5 555 ✦	140 ▽
	4 830	5°	3 020	6 055 ✦	140 ▽
2 stadi con sollevamento libero	3 300	5°	2 170	4 525 ✦	1 555 ▽
3 stadi con sollevamento libero	4 350	5°	1 970	5 570 ✦	1 380 ▽
	4 950	5°	2 170	6 170 ✦	1 580 ▽
	5 550	5°	2 420	6 770 ✦	1 830 ▽
	6 000	5°	2 620	7 220 ✦	2 030 ▽

Castelli H3.0-3.5FT

	Altezza massima piano forche (mm).	Inclinazione all'indietro	Ingombro minimo castello (mm)	Ingombro massimo castello (mm)	Sollevamento libero (mm)
2 stadi senza sollevamento libero	3 105	5°	2 195	4 335 ✦	150 ▽
	3 605	5°	2 445	4 835 ✦	150 ▽
	4 105	5°	2 795	5 335 ✦	150 ▽
	4 605	5°	3 045	5 835 ✦	150 ▽
2 stadi con sollevamento libero	3 110	5°	2 195	4 335 ✦	1 495 ▽
3 stadi con sollevamento libero	4 015	5°	1 995	5 245 ✦	1 315 ▽
	4 615	5°	2 195	5 845 ✦	1 515 ▽
	4 915	5°	2 345	6 145 ✦	1 665 ▽
	5 215	5°	2 445	6 445 ✦	1 765 ▽
	5 815	5°	2 695	7 045 ✦	2 015 ▽

H2.0-3.5FT Portata nominale con baricentro del carico a 500 mm

	Gommature superelastiche									
	Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore		Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore	
		H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT		H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
2 stadi senza sollevamento libero	3 290	2 000	2 500	2 000	2 500	3 105	3 000	3 500	2 970	3 490
	3 790	2 000	2 500	2 000	2 500	3 605	3 000	3 500	2 950	3 480
	4 330	2 000	2 500	1 990	2 480	4 105	3 000	3 500	2 940	3 460
	4 830	1 910	2 400	1 890	2 370	4 605	2 890	3 390	2 830	3 340
2 stadi con sollevamento libero	3 300	2 000	2 500	2 000	2 500	3 110	3 000	3 500	2 960	3 490
3 stadi con sollevamento libero	4 350	2 000	2 500	1 970	2 500	4 015	3 000	3 500	2 930	3 460
	4 950	1 890	2 370	1 850	2 370	4 615	2 900	3 400	2 830	3 350
	5 550	1 760	2 240	1 720	2 220	4 915	2 840	3 320	2 760	3 260
	6 000	1 660	2 120	1 600	2 090	5 215	2 740	3 250	2 680	3 180
						5 815	2 610	2 950	2 510	2 970

H2.0-3.5FT Portata nominale con baricentro del carico a 600 mm

	Gommature superelastiche									
	Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore		Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore	
		H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT		H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
2 stadi senza sollevamento libero	3 290	1 920	2 370	1 840	2 280	3 105	2 820	3 310	2 700	3 180
	3 790	1 910	2 360	1 830	2 270	3 605	2 810	3 300	2 690	3 170
	4 330	1 890	2 350	1 820	2 250	4 105	2 790	3 290	2 670	3 150
	4 830	1 800	2 240	1 720	2 150	4 605	2 690	3 170	2 570	3 040
2 stadi con sollevamento libero	3 300	1 920	2 380	1 840	2 280	3 110	2 820	3 310	2 700	3 180
3 stadi con sollevamento libero	4 350	1 880	2 380	1 790	2 280	4 015	2 800	3 290	2 670	3 150
	4 950	1 760	2 250	1 690	2 160	4 615	2 700	3 190	2 580	3 050
	5 550	1 630	2 110	1 570	2 020	4 915	2 630	3 110	2 510	2 980
	6 000	1 520	1 990	1 460	1 900	5 215	2 560	3 030	2 440	2 900
						5 815	2 400	2 860	2 290	2 730

H2.0-3.5FT Portata nominale con baricentro del carico a 500 mm

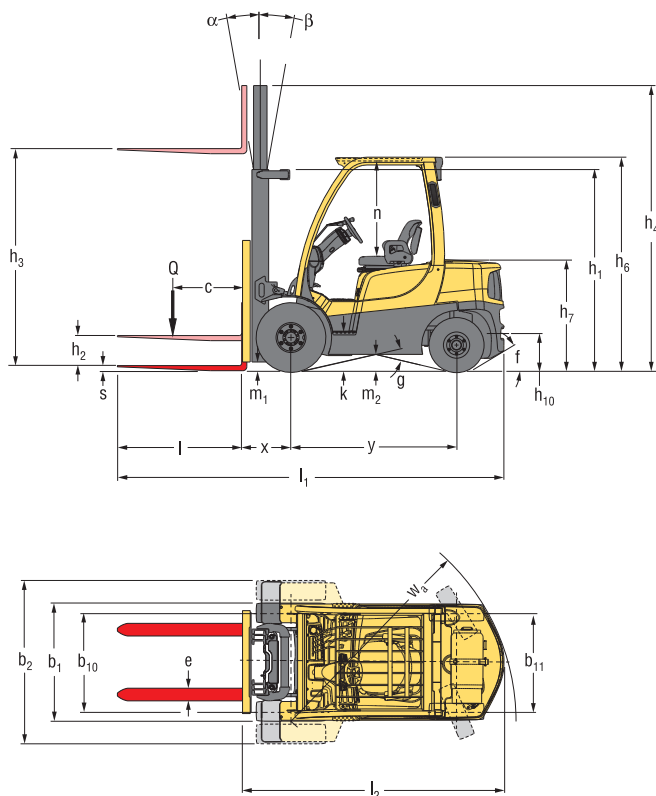
	Pneumatici Michelin (radiali)									
	Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore		Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore	
		H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT		H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
2 stadi senza sollevamento libero	3 290	2 000	2 500	2 000	2 500	3 105	3 000	3 500	2 970	3 490
	3 790	2 000	2 500	2 000	2 500	3 605	3 000	3 500	2 950	3 480
	4 330	2 000	2 500	1 990	2 480	4 105	3 000	3 500	2 940	3 460
	4 830	1 900	2 390	1 890	2 360	4 605	2 890	3 340	2 820	3 340
2 stadi con sollevamento libero	3 300	2 000	2 500	2 000	2 500	3 110	3 000	3 500	2 960	3 490
3 stadi con sollevamento libero	4 350	2 000	2 500	1 970	2 500	4 015	3 000	3 500	2 930	3 430
	4 950	1 880	2 370	1 850	2 370	4 615	2 900	3 400	2 830	3 350
	5 550	1 760	2 240	1 710	2 220	4 915	2 830	3 330	2 750	3 270
	6 000	1 650	2 130	1 600	2 100	5 215	2 760	3 250	2 680	3 190
						5 815	2 610	3 080	2 510	3 000

H2.0-3.5FT Portata nominale con baricentro del carico a 600 mm

	Pneumatici Michelin (radiali)									
	Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore		Altezza massima piano forche (mm).	Senza traslatore		Con traslatore	
		H2.0FT	H2.5FT	H2.0FT	H2.5FT		H3.0FT	H3.5FT	H3.0FT	H3.5FT
2 stadi senza sollevamento libero	3 290	1 920	2 370	1 840	2 280	3 105	2 820	3 310	2 700	3 180
	3 790	1 910	2 360	1 830	2 270	3 605	2 810	3 300	2 690	3 170
	4 330	1 890	2 350	1 810	2 250	4 105	2 790	3 290	2 670	3 150
	4 830	1 790	2 240	1 720	2 150	4 605	2 690	3 170	2 570	3 040
2 stadi con sollevamento libero	3 300	1 920	2 380	1 840	2 280	3 110	2 820	3 310	2 700	3 180
3 stadi con sollevamento libero	4 350	1 880	2 380	1 790	2 280	4 015	2 800	3 290	2 670	3 150
	4 950	1 760	2 250	1 680	2 150	4 615	2 700	3 190	2 580	3 050
	5 550	1 630	2 110	1 560	2 020	4 915	2 630	3 110	2 510	2 980
	6 000	1 520	1 990	1 450	1 910	5 215	2 550	3 040	2 440	2 900
						5 815	2 400	2 860	2 290	2 740

Nota: Per calcolare le portate di carrelli con specifiche alternative a quelle espone nelle tabelle qui sopra, si prega di consultare il Vostro Dealer Hyster. Le portate nominali illustrate si riferiscono ai carrelli equipaggiati con piastre porta forche standard con o senza traslatori e forche di lunghezza standard. I montanti con altezze di sollevamento piano forche superiori agli standard qui illustrati, sono classificati speciali. In base al tipo di castello offerto è possibile una riduzione di portata, riduzione inclinazione indietro del montante o la richiesta di carreggiata allargata con gommatura pneumatica o superelastica.

Dimensioni carrello



= Baricentro del carrello privo di carico

$Ast = W_a + x + l_6 + a$ (vedi riga 4.33 & 4.34)

a = Spazio minimo necessario alla manovra

(V.D.I standard = 200 mm, raccomandazione BITA= 300 mm)

l_6 = lunghezza del carico

NOTA:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello oltre alla natura e le condizioni dell'area d'esercizio. Se queste specifiche sono critiche, è opportuno accordarsi con il proprio Dealer circa l'uso previsto del carrello.

- ¶ Piano inferiore forche
- + Senza griglia reggi carico
- h_6 soggetta ad una tolleranza del +/- 5 mm
- Sedile completamente ammortizzato in posizione abbassata
- Sottrarre 32 mm. senza l'impiego della griglia reggi carico
- ◆ La larghezza del corridoio (righe 4.33 & 4.34) è basata sul calcolo dello standard V.D.I., come mostrato nell'illustrazione. La British Industrial Truck Association consiglia l'aggiunta di 100 mm allo spazio totale necessario alla manovra (dimensione A) come margine aggiuntivo di manovra dietro il carrello.
- † I dati relativi alla pendenza superabile (righe 5.7 & 5.8) sono forniti a titolo di comparazione delle prestazioni di trazione ma non intendono avallare il funzionamento del carrello sui pendii indicati. Seguire le istruzioni fornite nel manuale dell'operatore riguardo al funzionamento su pendii.

⊞ Variabile

◇ Misurato in accordo alle specifiche di test e basato sui pesi dichiarati nella normativa europea EN12053

☎ Consultare il Vostro Dealer Hyster

Tablelle castelli:

- ❖ Con griglia reggi carico
- ▽ Senza griglia reggi carico
- E' richiesta carreggiata larga o gommatura gemellata
- * E' richiesta gommatura gemellata

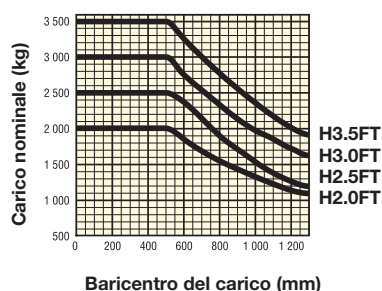
Modello

H2.0FT H2.5FT H3.0FT H3.5FT

Dimensioni (mm)

f	48%	44%	52%	54%
g	25,3°	25,3°	28,0°	28,0°
k	382	382	407	407
n	1 068	1 068	1 068	1 068

Portate nominali



Baricentro del carico

Distanza tra la faccia delle forche e il centro del carico.

Carico nominale

Calcolato con castelli verticali sino a 4 350 mm (H 2.0-2.5FT) e 4 015 mm (H3.0-3.5FT).

Attenzione

E' necessario essere estremamente cauti nel corso della movimentazione di carichi a grandi altezze. Quando i carichi vengono sollevati, la stabilità del carrello è ridotta. In caso di movimentazioni a grandi altezze, è importante che l'inclinazione del castello in qualsiasi senso sia minima. Gli operatori devono essere addestrati e bisogna assicurarsi che vengano seguite le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.

Sicurezza:

Questo carrello è conforme alle attuali normative CE.

Opzioni

La gamma Hyster Fortens™ è stata progettata per soddisfare ogni esigenza nell'ambito della grande varietà di requisiti applicativi e obiettivi aziendali che i Clienti richiedono.

La serie H2.0-3.5FT è disponibile in diverse configurazioni, con la possibilità di scegliere tra varie combinazioni della catena cinematica per soddisfare nel modo migliore le proprie esigenze operative. Ciascuna configurazione offre caratteristiche particolari per ottenere una maggiore efficienza, affidabilità avanzata, minore costo di proprietà e facilità di manutenzione.

Modello / Versione	H2.0FT			H2.5FT		
DIESEL	Motore	Trasmissione	Freni	Motore	Trasmissione	Frenikes
Fortens	Yanmar 2,6 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo	Yanmar 2,6 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo
	–	–	–	Yanmar 3,3 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo
Fortens Advance	Yanmar 2,6 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	Yanmar 2,6 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	Yanmar 2,6 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	Yanmar 2,6 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
Fortens Advance+	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
	Yanmar 3,3 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio	Yanmar 3,3 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio
Modello / Versione	H3.0FT			H3.5FT		
DIESEL	Motore	Trasmissione	Freni	Motore	Trasmissione	Freni
Fortens	Yanmar 2,6 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo	–	–	–
	Yanmar 3,3 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo	Yanmar 3,3 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo
Fortens Advance	Yanmar 2,6 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	Yanmar 2,6 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
Fortens Advance+	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	Yanmar 3,3 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio
	Yanmar 3,3 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	–	–	–
	Yanmar 3,3 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio	–	–	–
Modello / Versione	H2.0FT			H2.5FT		
GPL	Motore	Trasmissione	Freni	Motore	Trasmissione	Freni
Fortens	Mazda 2,0 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo	Mazda 2,0 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo
Fortens Advance	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
Fortens Advance+	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
	GM 2,4 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio	GM 2,4 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio
Modello / Versione	H3.0FT			H3.5FT		
GPL	Motore	Trasmissione	Freni	Motore	Trasmissione	Freni
Fortens	Mazda 2,0 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo	Mazda 2,2 l	Trasmissione Powershift A 1 velocità	A tamburo
Fortens Advance	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	Mazda 2,2 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
Fortens Advance+	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	A tamburo ADS
	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio	GM 2,4 l	Elettronica DuraMatch™ A 1 velocità	In bagno d'olio
	GM 2,4 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio	GM 2,4 l	DuraMatch™ Plus A 2 velocità	In bagno d'olio

Fare riferimento al listino prezzi per l'elenco completo delle configurazioni opzionali.

Caratteristiche

Il modello Fortens standard è dotato di trasmissione elettronica Powershift.

I modelli Fortens Advance e Fortens Advance+ sono disponibili con la **trasmissione DuraMatch™** a controllo elettronico dotata delle funzioni seguenti:

- **Sistema di decelerazione automatica (ADS)** che rallenta automaticamente il carrello quando si solleva il piede dal pedale dell'acceleratore fino ad arrestarlo, il che aumenta considerevolmente la durata dei freni. Inoltre, questa caratteristica aiuta il conducente a posizionare accuratamente il carrello davanti al carico. Sono previste 10 regolazioni del sistema di decelerazione automatica (ADS), programmabili mediante il display del cruscotto da parte di un addetto alla manutenzione, che forniscono caratteristiche di frenatura diverse, dalla più morbida alla più aggressiva, per soddisfare le esigenze dell'applicazione.
- **Controlled Power Reversal (CPR, inversione di marcia a controllo elettronico)**; il Pacesetter VSM™ controlla la trasmissione per assicurare cambi di direzione uniformi. Il VSM riduce il comando del gas per rallentare il motore, inizia la decelerazione automatica per arrestare il carrello, cambia automaticamente la direzione della trasmissione ed aumenta di nuovo il comando del gas per accelerare il carrello. Il sistema elimina virtualmente lo slittamento dei pneumatici e i carichi impulsivi sulla trasmissione e prolunga considerevolmente la durata dei pneumatici. Come per il Sistema di decelerazione automatica (ADS), il sistema può essere programmato da un addetto alla manutenzione tramite il display del cruscotto, con impostazioni da 1 a 10, per soddisfare le esigenze dell'applicazione.
- **Discesa controllata sulle rampe**, che consente alla trasmissione di controllare la velocità di discesa del carrello su una rampa quando i pedali del freno e dell'acceleratore vengono rilasciati, in modo da fornire il massimo controllo sulle pendenze ed incrementare la produttività dell'operatore.

Come optional, i modelli Fortens Advance+ sono disponibili anche con la **trasmissione DuraMatch™ Plus2** a controllo elettronico, due velocità e funzioni ampliate. Questa trasmissione, oltre alle funzioni sopra indicate, fornisce:

- **Gestione della risposta dell'acceleratore**, che consente al conducente di gestire la velocità di marcia in base alla posizione del piede sul pedale dell'acceleratore. Ad esempio, è possibile mantenere una determinata velocità sia in piano, sia su una pendenza, senza che sia necessario premere ulteriormente il pedale. Il sistema compensa automaticamente anche l'utilizzo delle funzioni idrauliche e lo sforzo di trazione al gancio di traino.
- **Sistema di decelerazione automatica dinamico**; analogo a Duramatch™, il conducente può rallentare il carrello in discesa senza utilizzare il freno e la velocità di frenatura è determinata dalle impostazioni 1-10 sul cruscotto. Tuttavia, grazie alla funzione di gestione della risposta dell'acceleratore, il tasso di decelerazione può essere ulteriormente regolato in base alla rapidità con cui il conducente rilascia il piede dal pedale dell'acceleratore.
- **Sistema idraulico ad accelerazione automatica con avanzamento progressivo automatico**, quando si solleva un carico il regime del motore aumenta automaticamente per fornire tutta la potenza idraulica necessaria. Il Pacesetter VSM™ mantiene la velocità di marcia attuale (o impedisce la messa in marcia) finché l'operatore non agisce sul pedale dell'acceleratore. Non è richiesto alcun comando dell'avanzamento progressivo da parte dell'operatore e la produttività viene aumentata dalla semplificazione delle azioni richieste all'operatore.
- **Il primo rapporto** offre uno **sforzo di trazione al gancio maggiorato** da utilizzare sulle pendenze.
- **Il secondo rapporto** consente la massima efficienza del motore quando nelle applicazioni vengono percorsi di frequente tragitti lunghi.

Le trasmissioni sono compatibili con i quattro radiatori con massa radiante in alluminio disponibili e con il design avanzato del tunnel del contrappeso accoppiato a una ventola di tipo "soffiante", in modo da fornire il migliore sistema di raffreddamento nel settore delle macchine industriali.

I freni in bagno d'olio disponibili consentono di ridurre il tempo e i costi degli interventi di manutenzione e riparazione, con conseguente miglioramento dell'affidabilità e dei tempi di attività. I carrelli dotati di freni in bagno d'olio sono particolarmente adatti per applicazioni condotte in ambienti umidi, sporchi o corrosivi e garantiscono una capacità di frenatura costante per tutto il ciclo di vita del carrello stesso. Questo è dovuto all'unità sigillata che alloggia e protegge i freni e che quindi impedisce la penetrazione di sostanze contaminanti e la possibilità di danneggiamenti.

Tutte le catene cinematiche sono controllate, protette e gestite dal **Pacesetter VSM™**, il computer di bordo di tipo industriale dotato di rete di comunicazione CANbus.

Questo sistema consente la regolazione e l'ottimizzazione delle prestazioni del carrello, oltre al monitoraggio delle funzioni fondamentali. Permette inoltre di eseguire una diagnostica rapida e semplice, riducendo al minimo i tempi di inattività per interventi di riparazione e le sostituzioni di ricambi non necessarie.

I sistemi idraulici privi di problemi, dotati di guarnizioni con tenuta O-ring frontale anti-perdite, riducono le perdite per una maggiore affidabilità.

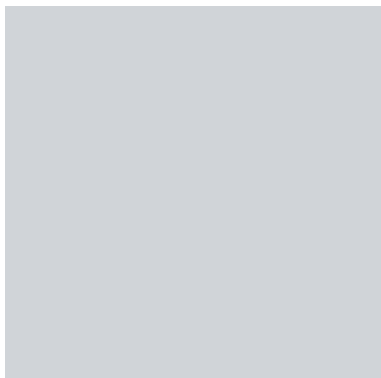
Sono stati montati interruttori e sensori non meccanici a effetto Hall, progettati per durare oltre la vita del carrello.

Il comparto operatore è dotato di caratteristiche **ergonomiche** di livello superiore per il massimo comfort e la massima produttività dell'operatore.

- Lo spazio dell'operatore è stato ottimizzato grazie al nuovo design del tettuccio di protezione e al notevole ampliamento della superficie calpestabile.
- L'accesso al comparto operatore con tre facili punti di appoggio è dotato di un ampio gradino antiscivolo con un'altezza di appena 38 cm.
- Il gruppo motore isolato riduce al minimo l'effetto delle vibrazioni della catena cinematica.
- Il bracciolo regolabile che accompagna le configurazioni TouchPoint™ o TouchControl™ dei comandi elettroidraulici si sposta con il sedile e si muove in avanti a telescopio.
- La maniglia di sostegno posteriore dotata di pulsante del clacson facilita la guida in retromarcia.
- Il piantone dello sterzo con regolazioni multiple, il volante da 30 cm di diametro con pomello girevole e il sedile supermolleggiato migliorano il comfort di guida.

Il carrello elevatore Hyster Fortens offre la massima rapidità e **facilità di manutenzione**.

- Il cofano con ampio accesso diretto sino al contrappeso e la disposizione semplificata dei cavi elettrici e dell'impianto idraulico consentono una maggiore accessibilità ai componenti, che a sua volta si traduce in una riduzione dei tempi di inattività dovuti a riparazioni impreviste o agli interventi di manutenzione periodici.
- I controlli quotidiani identificati mediante codice colore e i sistemi diagnostici possono essere gestiti tramite il display sul cruscotto.
- L'intervallo di sostituzione del liquido di raffreddamento del motore e dell'olio idraulico, prolungato a 4.000 ore, contribuisce ulteriormente alla riduzione dei tempi di inattività.



Partner Forti, Carrelli Formidabili per le applicazioni più impegnative, ovunque.

Hyster vi offre una gamma completa di macchine: carrelli elevatori da magazzino, controbilanciati a combustione interna ed elettrici, carrelli a forche di grande portata, carrelli per movimentazione containers e reachstacker.

Hyster vuole essere molto più di un fornitore di carrelli elevatori, Hyster si propone l'obiettivo di creare con il cliente un rapporto di collaborazione, fornendo la risposta adeguata a tutte le problematiche legate alla movimentazione dei materiali.

Se vi occorre consulenza professionale sulla gestione del vostro parco macchine o assistenza tecnica altamente qualificata o fornitura di parti di ricambio, potete fare affidamento su Hyster.

La nostra rete commerciale è composta da concessionari altamente qualificati che mettono a vostra disposizione assistenza esperta e flessibile ovunque ne abbiate bisogno. Possono offrirvi pacchetti finanziari particolarmente convenienti e proporvi programmi di manutenzione organizzati in modo da garantire il massimo ritorno sul vostro investimento.

Noi pensiamo alle vostre esigenze in fatto di movimentazione dei materiali e voi potete dedicarvi al successo della vostra azienda.



Hyster Europe, Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Inghilterra.

Tel: +44 (0) 1252 810261

Fax: +44 (0) 1252 770702

Email: infoeurope@hyster.com

Website: www.hyster.com/europe

Una divisione di NACCO Materials Handling Limited.



Hyster®, **HYSTER**®, & Monotrol® sono marchi registrati di Hyster Company in alcuni paesi.

Fortens™, Fortens™, Pacesetter VSM™, DuraMatch™, DuraMatch Plus™, TouchPoint™, TouchControl™, EZXchange™, HSM™ & Vista™ sono marchi commerciali di Hyster Company negli Stati Uniti e in alcuni paesi in cui sono riconosciuti i diritti relativi a marchi privi di registrazione.

I prodotti Hyster sono suscettibili di modifiche senza preavviso. I carrelli elevatori qui illustrati possono essere provvisti di attrezzatura opzionale.